

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans
RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTELLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.
NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHER.
Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.
H. BEGUE, JR.
MANAGER.
Phone Main 3487.

Office: 520 Conti St., between Decatur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.

| | |
|------------------------|---------|
| In the United States— | |
| One year | \$7.50 |
| Six months | 3.75 |
| Three months | 1.95 |
| One month | .65 |
| One week | .15 |
| For Foreign Countries— | |
| One year | \$12.15 |
| Six months | 6.10 |
| Three months | 3.05 |
| One month | 1.00 |
| In the United States— | |
| One year | \$3.00 |
| Six months | 1.50 |
| Three months | .75 |
| For Foreign Countries— | |
| One year | \$4.00 |
| Six months | 2.00 |
| Three months | 1.00 |

Sunday Edition.

| | |
|------------------------|--------|
| In the United States— | |
| One year | \$2.00 |
| Six months | 1.00 |
| For Foreign Countries— | |
| One year | \$3.00 |
| Six months | 1.50 |

Subscriptions are invariably payable in advance.

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.
(By Count de G. —)

(Gen. Taylor's Letter, Concluded.)
Third.—Upon the subject of the tariff, the currency, the improvement of our great highways, rivers, lakes and harbors, the will of the people, as expressed through their representatives in Congress, ought to be respected and carried out by the Executive.
Fourth.—The Mexican war. I sincerely rejoice at the prospect of peace. My life has been devoted to arms, yet I look upon war at all times and under all circumstances as a national calamity, to be avoided if compatible with national honor. The PRINCIPLES of our government as well as its true POLICY are opposed to the subjugation of other nations and the dismemberment of other countries by CONQUEST. In the language of the great Washington, "Why should we quit our own to stand on foreign ground." In the Mexican war, our national honor has been vindicated, amply vindicated, and in dictating terms of peace we may well afford to be forbearing and even magnanimous to our fallen foe.
These are my opinions upon the subjects referred to by you; and any reports or publications, written or verbal, from any source, differing in any essential particular from what is here written, are unauthorized and untrue.
I do not know that I shall again write upon the subject of national politics. I shall engage in no schemes, no combinations, no intrigues. If the American people have not confidence in me, they ought not to give me their suffrages. If they do not, you know me well enough to believe me when I declare I shall be content. I am too old a soldier to murmur against such high authority.
(End of Gen. Taylor's Letter.)

Female Help.
Any individual or firm employing female help, whether clerical or domestic, should apply to Mrs. Olivia Blanchard, P. S. Government Federal Employment Clearing House, City Hall. No charge whatever. Phone Main 854.

TO THE PUBLIC.
The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line; not payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

REAL ESTATE TRANSFERS.
Mrs. Minnie A. Anderson to Miss Mary M. Bagnetto, lot, Perdido, Poydras, Prieur and Bertrand, \$1,500.—Deibel.
Mrs. Leonard Meyer et al to Wm. B. LeBourgeois, 2 lots, Carrollton, Solomon, Baudin and D'Heimecourt, \$3,000.—Parsons.
Fortunato Greco to Lafayette Realty Co., lot, Royal, Gov. Nichols, Chartres and Ursulines, \$5,000.—Milling.
Martin G. Gund to The Fidelity Homestead Assn, portion, Carrollton, Delgado, City Park ave. and Dumaine, \$4,800.—Dreifus.
Purchaser to Vendor, same property, \$4,800.—Dreifus.
John G. Denis to Chas. G. Durel, lot, Ursulines, Johnson, Hospital and Prieur, \$350.—Sheriff.
City Realty Co. to Miss Mabel Stevens, 2 lots, Wisteria, Lily, Oleander and Verbena, \$80.—Private.
Gustave O. Holstream, Jr., to John Franz, lot, Saratoga, Franklin, Harmony and Seventh; lot, Saratoga, Franklin, Sixth and Seventh, \$3,000.—Zengel.
Antonino Palazzolo to Frank Mancuso, option to purchase portion, Jackson, Prieur, Johnson and First, \$1,900.—Private.
Mrs. Wid. John Ivory to Rev. Geo. Hy. J. Devore, lot, Belleville, Lamarque, Valette and De Armas, \$425.—Virdine.
Joseph LaBesque to Orleans Homestead Assn, lot, Laharpe, Roereblave, Columbus and Dorgenois, \$700.—Guilhaut.
James McConnell and Wife to Ideal Savings and Limestone Assn, lot, Roereblave, Dorgenois, Laharpe and Laprouse, \$800.—Shields.
Armstrong Donaldson to Dan Rogers, lot, Tupelo, Patriots, Ne Plus Ultra and St. Maurice ave., \$25.—Houen.
Mrs. James Lockley to Edward S. Spiro, lot, Tonti, D'Abadie, Miro and Prieur, \$200.—Private.
William Fitzgerald to Jean Garret, 3 lots, Hampart, Poland, Kentucky and St. Claude, \$2,500.—Pomes.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

| | | | |
|-------------|-------|----------|-------|
| New Orleans | 18.30 | Middling | 18.30 |
| Gabon | 18.30 | | |
| Line Rock | 18.30 | | |
| Montgomery | 18.30 | | |
| Mobile | 18.30 | | |
| Memphis | 18.30 | | |

FINANCIAL.

Bonds.

| | | |
|--------------------------------|--------|--------|
| Street Railroads— | Bid. | Asked. |
| American Cities 5-6 | 90 1/4 | 90 3/4 |
| Birmingham Ry. L. and P. 4 1/2 | 90 1/4 | 90 3/4 |
| Meridian 6 | 95 | 95 1/2 |
| N. O. City R. R. gen. mts. | 104 | |
| N. O. Ry. and L. Co., 4 1/2 | 84 1/2 | 84 1/2 |
| City of | | |
| Premium bonds, 1920 | 97 1/2 | 97 3/4 |
| Public Improvements, 1920 | 97 1/2 | 97 3/4 |
| Public Improvements, 1921 | 97 1/2 | 97 3/4 |

ARTWELL
18 July-1 au-mai-juin-dim
M. A. F. Buttman a repris la direction des

Petit Dictionnaire Médical Usuel

SOINS A DONNER AUX MALADES
en cas d'urgence et dans l'intervalle des visites du Médecin.

Bains. — La baignation est en général trop négligée dans notre pays. En entretenant la propreté de la peau, les bains constituent une excellente barrière contre les maladies. L'effet des bains change selon la constitution de l'eau, et chacun sait que l'eau de mer ne produit pas les mêmes effets que l'eau douce. Un des exemples les plus typiques de cette action curative due à la composition naturelle de l'eau est l'action toute spéciale qu'exerce sur l'organisme les bains d'Eau de Vichy pris à la source et que ne produisent pas les bains contenant seulement du bicarbonate de soude. Les bains locaux sont fréquemment employés, soit à titre d'antiseptiques, soit à titre de révéralifs.

Qui ne connaît, entre autres, les bains de pieds à la moutarde qui attirent le sang aux extrémités. Ils sont remplacés utilement par les sinapismes, placés aux mollets ou aux cuisses.
Biberon. — Le biberon n'est plus à faire du biberon à tube, si meurtrier par les infections intestinales qu'il causait. On ne doit se servir que de petites bouteilles munies d'une simple tétine en caoutchouc, les deux fréquemment nettoyées. Quand l'enfant cesse l'usage du lait pur, on doit l'alimenter avec une bouteille à base de phosphate de chaux qui est l'aliment le plus sain pour les enfants et qu'ils aiment toujours.

Bile. — Pour régulariser les fonctions du foie et arrêter la production croissante de la bile, rappelez-vous bien qu'il n'existe qu'un seul remède reconnu efficace depuis 103 ans: c'est l'Élixir antigelieux du Dr. Guilié, qui agit, comme purgatif doux antibilieux, sans changer en rien les habitudes. La demi-bouteille, 3 fr. 50; la bouteille, 6 francs, dans toutes les pharmacies.

Blessures. — Toutes les blessures de la peau doivent être lavées avec le plus grand soin, au savon antiseptique d'abord, ensuite avec une substance antiseptique non nuisible, puis mise à l'abri de l'air par des couches d'ouate stérilisée.
Les blessures graves doivent être soignées et pansées par des spécialistes.

Boutons. — Affection cutanée caractérisée par une rougeur, une démanaison et une petite exubérance. Un régime laxatif procure une guérison rapide.

SANG-FROID D'UNE JEUNE FILLE.

Elle aveugle temporairement un voleur et le désarme.

Dépêche Spéciale à l'Abelle.
Hammond, Lne., 27 octobre. — Une aventure des plus curieuses vient de se produire en notre ville, et l'héroïne est une charmante jeune fille de Doy-le, Mlle Jenny McAlpin. Un bandit armé d'un revolver, s'était introduit dans la demeure de M. McAlpin en l'absence de ce dernier. L'apparition du bandit terrorisa la vieille grand-mère qui se trouvait seule avec la fillette, quand cette dernière bravant le revolver, s'empara de la tabatière de la grand-mère et en jeta le contenu dans les yeux du brigand qui, aveuglé ne pouvait faire usage de son arme. Saisissant alors le revolver, elle désarma le bandit et appela au secours. Cette merveilleuse aventure d'une jeune fille de 18 printemps, fait l'objet de toutes les conversations des habitants de la ville.

VAPEURS.

Compagnie Générale Transatlantique
LIGNE FRANÇAISE
SERVICE POSTAL RAPIDE
NEW YORK-BORDEAUX-PARIS
SS. CHICAGO. — 1 novembre, 2 p. m.
SS. ESPAGNE. — 11 novembre, 2 p. m.
M. J. ORFILA, AGENT GENERAL DU S.D.
802 rue Commune, Nouvelle-Orléans.

DEPECHE DES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.
cinq enfants à comparu ce matin devant la cour criminelle, sous l'inculpation d'avoir tué son mari à coups de revolver, au mois de juillet dernier. Elle allégué pour sa défense que son mari s'avancé sur elle pour l'étrangler, et qu'elle avait agi en légitime défense.

Dépêche Spéciale à l'Abelle.
Memphis, Tenn., 27 octobre. — Les funérailles de M. Charles Scott, riche planteur cotonnier du Rosedale, Miss., ont eu lieu aujourd'hui. M. Clark a succombé subitement à une attaque d'indigestion aiguë pendant qu'il était en visite chez sa fille, Mme Max Henning, demeurant à Memphis.

Consulat Général de France

522 BOURBON STREET.
(Ouvert de 9 heures à 5 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)
Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:
Cazebonne, Charles.
Fitzgerald, James.
Labarthe, Mme Marie Georges.
Laucau, Guillaume.
Mandill, Antoine Jacques Michel.
Les personnes ayant des intérêts privés en territoire ennemi ou occupé sont informées qu'elles peuvent faire une déclaration à cet effet au Consulat Général en vue de la sauvegarde de leurs droits.

AMUSEMENTS

Oxyhem
Phone Main 333
PRIX Matinées, 2:45 10 à 5:00
Soirées, 8:15 10 à 7:30
LOUISE DRESSER
WHITE NUSSARS
HALL, NORCROSS & C.
LA GRACIOSA
PRIMROSE FOUR
LO-VE & WILBUR
TRAVEL WEEKLY
CONCERT ORCHESTRA
LEW DOCKSTADER

TULANE

Ce soir à 8
Toute la semaine
PRIX: 25c à \$1.50
Soirées de mercredi et samedi, 25c à \$1.00
les meilleurs sièges \$1.00
Pièce émouvante de Victor Herbert et Henry Blossom
"THE ONLY GIRL"
La meilleure comédie musicale depuis nombre d'années

CRESCENT

Ce soir à 8
Toute la semaine
PRIX Matinées, 15c, 25c, 35c.
Soirées, 15c, 25c, 35c.
Matinées Dimanche, Mardi, Jeudi, Samedi
Le drame différent des autres
PAR E. E. ROSE
"THE LITTLE GIRL GOD FORGOT."
La semaine prochaine:
"FIELDS' MINSTRELS"

TOITURES

France, pièces "V", en caoutchouc à l'huile en métal galvanisé.
Furureux et poeles à huile.
B. V. HEDMOND & SON,
309-311-313 rue Decatur.
Phone Main 4245 1027.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.
prendre au commandement militaire sans attendre en même temps la personne de l'empereur. C'est donc au Chancelier que s'attaquent les pangermanistes de toute nuance, dont les appétits d'annexion n'ont plus leur compte. Les groupes de droite, qui ont toujours trouvé le bourgeois de Francofort, comme ils l'appellent, trop peu chevronné, c'est à dire pas assez cérémonieux de caractère, rivalisent dans cette campagne avec les intellectuels et M. Bassermann, le leader des nationaux-libéraux. Du côté de M. Bethmann-Hollweg, on ne voit guère que quelques démocrates et les socialistes; mais, malgré la reconnaissance qu'ils éprouvent pour le Chancelier, qui a fait de la Socialdemokratie un parti de gouvernement, ils ne le défendent qu'avec prudence. Le centre cherche à arracher au socialisme une partie de ses électeurs ouvriers, et il évite de collaborer à un mouvement qui a pour but de mettre à la place du chancelier philosophe le grand-amiral von Tirpitz, l'homme des hobereaux. Le fait que les partis à tendance démocratique penchent pour M. de Bethmann-Hollweg ne fait d'ailleurs qu'exacerber ses puissants adversaires. Ce conflit ni son issue ne sauraient changer le cours de la détermination des Alliés à l'égard de l'Allemagne. Son intérêt réside surtout dans les préoccupations et l'état d'esprit de l'adversaire qui apparaît, au milieu de toute cette agitation, à l'arrière, tandis que l'armée essaie en vain, sur tous les fronts, de ressaisir le succès. M. de Bethmann-Hollweg est déjà marqué pour devenir la victime expiatoire, par ceux-là mêmes qui, le 4 août 1914, l'accusaient avec le plus d'enthousiasme.
P. H. ERMONT.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI.

Suite de la 1ère page.
cours de l'audience, M. Miller, le père de Mlle Mary Miller qui mourut des suites d'une opération criminelle pratiquée par l'inculpé, fendit la foule arrivée jusqu'au banc des accusés et à bout portant fit feu de son revolver sur l'accusé. Des spectateurs dévotèrent le bras de M. Miller, et le projectile ne fit qu'une blessure légère à Ingram. M. Miller bondit ensuite sur Ingram, et tenta de le terrasser. La foule put à temps empêcher le père malheureux de faire justice au meurtrier.

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.
— Pourtant mon cher collègue, dit M. Briand, qui voulez-vous qui le blâme si ce n'est nous; ce n'est pas le Pape?
— Et pourquoi pas reparti M. Denys Cochin?
— Eh bien essayez.
Ainsi implicitement autorisé par ses collègues, M. Denys Cochin se mit en rapport avec le Vatican et obtint de Benoît XV une lettre de blâme à l'adresse de l'évêque de Constantine qui répondit au Pape en termes soumis et contenant une sorte de mea culpa.
Le fait n'a naturellement pas été divulgué mais cette petite histoire mérite d'être connue pour les convalescentes qu'on pourra en tirer plus tard.
JEAN BERNARD.

DECES

HERES. — Décédé, vendredi, octobre 27, 1916, à 4 heures 45 minutes du matin, ALFRED HERES, fils bien-aimé d'Hélène Courbessière et de feu Benoît-Herès, âgé de 38 ans et né à Paris, le 15 mai 1878 à Paris, et résident de cette ville depuis sa naissance. Les parents, amis et connaissances de la famille, ainsi que ceux des familles Ménétré et Lawrence, et les officiers et membres de la Loge Alpha Home No. 72, F. & A. M., de Jerusalem Temple A. A. O. N. M. S.; Invisible Friends Comandery No. 1, K. T.; Concordia Chapter No. 2, R. A. S., sont respectueusement invités à assister aux funérailles qui auront lieu samedi, 28 octobre, 1916 à trois heures de l'après-midi. Le convoi funèbre partira de la dernière résidence du défunt, No. 3319 avenue Cleveland.
Enterrement au cimetière St. Louis No. 3.

CHAMPAGNE

LOUIS ROEDERER
REIMS

Exiger l'Étoile Comme Garantie.
PAUL GELPI ET FILS
AGENTS
227 RUE DECATUR Nouvelle-Orléans

Confiseries Suprêmes

80c la Livre
Le plaisir dans chaque boîte
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

F. A. BRUNET
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER
315 RUE ROYALE Phone Main 4360
La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Les ordres de la campagne sont sollicités.

Dr. CAUVIN'S PILLS
Laxatif et Purgatif
Le Remède Français, en Vogue
Efficace, et Agréable au Gout.
Recommandé par
Les Médecins Européens. (Chez Tous les Pharmaciens.)
Agents aux Etats-Unis:
E. FOUGERA & Co., Inc., New York.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE
UNE BATISSE en briques à trois étages, No. 733 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adresser 590 rue Conti, 13 av-11

PERSONNEL.
Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son domicile d'avocat au Bureau de l'Abelle, 507 rue Conti. Téléphone Main 2127

COURS DE FRANÇAIS.
Leçons de langue française, littérature, style, correspondance commerciale, conversation (prononciation, grammaire) dictation, données nouvelles et rapide méthode. Pour les inscriptions s'adresser au professeur Chas. P. de Boissy, 814 avenue Esplanade en ville. Phone. Hemlock 2054 L. sept 3-17.

UNE FAMILLE de deux personnes demande les services d'une bonne femme de chambre sachant le service de salle à manger. Doit venir bien recommandée. S'adresser 1600 avenue Palmer.

DEMANDE A ACHETER. — Un grand miroir à cadre doré; six pieds. Mentionner le prix. S'adresser 530 Conti, aux soins de l'Abelle.

INJECTION BROU
soignée et sans douleur
Otarbe de la Vessie. Chez tous les pharmaciens.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

THEATRE DE L'OPERA FRANÇAIS

TROUPE SILINGARDI DE GRAND OPÉRA
SEULEMENT SIX REPRÉSENTATIONS D'ABONNEMENT
Billets en Vente au Magasin de GRUNEWALD CO., LTD., 733 RUE CANAL
Quelques-uns des Opéras seront chantés en Français

OUVERTURE
LE
31 OCTOBRE